



ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN
 MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADEIRA.
 TUSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
 Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt
 DONALD CURRIE & Co.
 Bestuurders.

DEEL II.—No. 206.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 8 FEBRUARI, 1902.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdag. Intekeningprijs per jaar 21 s., postgeld ingesloten, vooruit betaalbaar.]

KENNISGEVING

DE Ondergeteekenden geven hiermede kennis dat zij het sluitend Jachtrecht van de Plaats Droogheuwel Verhuurd hebben aan den Heer H. P. van Eyk volgens onderstaande advertentie.

PAUL LAUBSCHER,
 WILLEM LAUBSCHER.
 Droogheuwel, 1 Feb., 1902.

WAARSCHUWING.

DE Ondergeteekende, het sluitend Jachtrecht van de Plaats Droogheuwel Gehuurd hebbende, verbied hiermede ten strengste allen van op gemelde Plaats te jachten, hetzij met Geweren, Honden of anderszins! Alle Honden in den in het veld gevonden zullen dood worden. Een ieder zich aan bovengemelde overtreding schuldig makende zal zonder aanzien des persoons volgens de wet vervolgd worden.

H. P. VAN EYK.
 Paarl, 1 Feb., 1902.

Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditour-Generaal voor de ondergenoemde diensten totdien Middag van den 17den Februari, 1902:

1. Het Schilderen en afspervens aan het Kaapstad "Lok" Hospitaal.
 2. Lichten van Ventilator over het Instrumentkamer, A. P. Kantoor, Kaapstad.
- Alle bijzonderheden betreffende deze diensten verkrijgbaar aan de Publieke Werken Kantoor, Kaapstad.
- Geen Tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWBY,
 Hoofdspecteur van Publieke Werken.

Publieke Werken Departement.

Aan Bouwers en Contracteurs.

TENDERS worden gevraagd voor het Oprichten van een Nieuwe Gevangenis te Simonstad. Teekeningen, enz., kunnen gezien en informatie verkregen worden aan het Publieke Werken Departement, Caledonplein, Kaapstad.

Hoeveelheids opgaven kunnen verkregen worden aan het Kantoor van de Heeren STENT en HIRSH, 41, St. Georgesstraat, Kaapstad.

Tenders zullen ontvangen worden door den Auditour-Generaal tot den Middag van den 14den Februari, 1902.

De laagste of eenige onder niet noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWBY,
 Hoofdspecteur.

Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditour-Generaal tot den Middag van den 10den Februari, 1902, voor de oprichting van een pakhuys op de gronden van het Zuid Afrikaansche Musgum.

Alle bijzonderheden verkrijgbaar het Publieke Werken Kantoor, Kaapstad.

Geen tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWBY,
 Hoofdspecteur van Publieke Werken.

De Heer G. TOUCHER,
 Waterwerken Contracteur

WATERBOOR INGENIEUR,
 IS VERHUIDS van 15, Kazernesstraat, naar de Ruimere Kantoren van de Firma

Emile H. van Noorden,
 AFSLAGERS,
 72, LOOPSTRAAT.

De Beste Windmolens, Tanks, Pompen, Pijpen en benodigdheden voor Waterwerken altoos voorhanden.

Maatschappij Malmesbury en Piketberg:

J. MINNAAR, C. A. MILLER,
 Bestierder. Bestierder.

POOT-AARDAPPELEN.

Duitsche "Early Rose" Poot-Aardappelen, in Manden van 75 Ponden Net. PAS AANGEKOMEN.

Boldt & Carl,
 P.K. BUS 400.

KANTOOR: 60, BUITENGRACHTSTRAAT, Riebeeck Plein.

Somerset West.

Somerset West.

Met Speciaal Verlof van de Militaire Autoriteiten.

VERKOOPING

37 Buitengewoon Kostbare

UITGEZOCHTE PERCEELEN.

TE WORDEN VERKOCHT OP DE PLAATS.

Op **DONDERDAG, den 13den Feb., 1902,**
 Beginnende om kwart over 10 uur v.m.,

Zekere 37 Zeer Kostbare en Uitgezochte Perceelen Gronds, te Somerset West, deel uitmakend van den Boedel van wijlen ISAAC JOHANNES NIEUWOUDT.

DEZE PERCEELEN zijn keurig in de hoogste mate wat betreft Grond en andere vereischten, zijn in de onmiddellijke nabijheid van het centrum van het Dorp Somerset West, en verdienen de ernstige aandacht van den Geldbelegger.

Voor PLANNEN en verdere informatie doe men aanzoek bij J. P. CILLIERS, Soliciteur, Somerset West, of de Heeren WALKER en JACOBSON, Soliciteurs, 16, Waalstraat, Kaapstad.

P. J. BOSMAN & ZOON, Afslagers.

Kaapstad, 3 Feb., 1902.

N.B.—Vergeet de plaats en den datum der Verkoop niet—**SOMERSET WEST, DONDERDAG, 13 Februari, 1902,** om kwart over 10 uur v.m. Het is alleen door het betrouwd overlijden van den Eigenaar dat deze Perceelen in de Markt zijn gekomen.

D.O.A.L. DEUTSCHE OST-AFRIKA LINIE.

Imperiale Maildienst.

WESTELIJKE ROUTE.

Kaapstad naar Europa aandoen te Las Palmas, Lissabon, Vlissingen, Bremerhaven en Hamburg.

- S.S. "GENERAL," op of omstreeks 14 Februari.
 S.S. "KOENIG," op of omstreeks 18 Maart.
 S.S. "KANZLER," op of omstreeks 15 April.
 S.S. "KURFURST," op of omstreeks 13 Mei.
 Passagiers naar Groot Brittanje wasselen te Vlissingen, waar Vrije Kaartjes uitge-reikt worden naar Londen.

OOSTELIJKE ROUTE.

Van Kaapstad naar Port Elizabeth, Oost Londen en Durban, ZONDER OVERSCHEPING; daarvandaan via Oostkust Havens en Suez Kanaal, aandoend of aansluitend met Delagoabaai, Beira, Chlode, Mozambique, Zanzibar, Bombaai, Mombassa, Aden en Egipte.

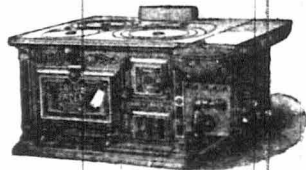
VERLAAT KAAPSTAD.

- S.S. "KRONPRINZ," op of omstreeks 28 Februari.
 S.S. "HERZOG," op of omstreeks 28 Maart.
 S.S. "KAISER," op of omstreeks 25 April.
 Vracht voor havens op het vasteland zonder overschepping.
 Voor vracht en passagie, doe men aanzoek bij

POPPE, SCHUNHOFF EN GUTTERY,

Kaapstadisch Agentschap 26, Kasteel Straat.

EGHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "EGHTE."

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer be-zuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co.,
 KAAPSTAD.

ZWEEDSCHE NORRAHAMMAR STOVEN.

De lang verwaachte bezending van de bovengenoemde STOVEN indelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone erooten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sortering

Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren. En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvraag.

KOCH & DIXIE

BURG EN KASTEEL STRATEN,
 KAAPSTAD.

R. M. ROSS & Co.,

LANDEN THANS

OOGJES DRAAD,
 STEEK DRAAD,
 BIND DRAAD EN HOEI PERSEN.

ALSOOK:

Pijpen, Galvanische, Water, Cement

EN

Galvanisch IJzer,
 Wijnpompen,
 Zuigen en Leipijpen.

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.

Strandstraat, Kaapstad.

VAN DER BYL & CO.,

Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeeck Straat,

(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKNER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEER-WAREN van alle soorten.

VOORTS:

ALGEMEENE HANDELSWAAR, zoals Kleerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevels en Schoenen, Hooden, enz.
 STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmateriaal, zoals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.
 TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheiningen- en Doorndraad.
 EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

VAN DER BYL & CO.

ALLE MOEILIKHEDEN MET BANDEN

ZULLEN GEMAKKELIJK OVERKOMEN WORDEN MET BEHULP VAN DE



Hoedt u voor Namaaksels.

Vraagt u Agent om een Dunlop Uitrusting, OF VERKRIJG EEN DIRECT VAN

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt.
 Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.

KENNISGEVING.

DR. J. L. COOK heeft zijn Praktijk aan de Paarl hervat en kan geraadpleegd worden omtrent alle zaken in verband met Tand-artsenij. Termen Billijk.

MONTAGU.

G. P. VAN ZIJL,
 Vendu-Afslager, Algemeen en Wetsagent.
 GEVESTIGD SEDERT 1876.
 KANTOOR—BANK GEBOUWEN

BETERE WAARDE ONMOGELIJK. GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK. VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVERTROFFEN.

EERSTE KLAS KLEEREN.

Prachtige Sortering voor Heeren, Jongelieden en Jongens voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES:

J. LAWLEY & Co.

Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

Alle Kleedderen en een jaar lang hersteld ZONDER betaling als een waarborg van Werkzaamheid en Goed Werk.



DE heer R. Müller van Kaapstad garandeert om betere PIANOS Kerk en Huisorgels, Harmoniums en alle andere soorten van muziek-benodigdheden te leveren dan enige andere firma ter wereld en tegen lagere prijszoc.

De heer R. Müller heeft eerste klas deskundigen voor stemmen en voor het herstellen van alle soorten van muziek instrumenten.

De heer R. Müller voert ook nauwlettend alle orders uit voor gedrukte muziek, enz.



DE AFRIKAANSCHERIJWIEL - BEZIGHEID, WELLINGTON.

DE Eigenaar van deze alombekende, langbevestigde Rijwiel Bezigheid, voorziet nog steeds in de behoeftes zijner klanten die een VERTROUWBAAR Rijwiel hebben willen tegen een billijken prijs. Halfrijt Rijwielen zijn voorhanden. De voorname "GRY-HOUND" Rijwielen worden nog steeds hier in de bezigheid gebouwd van de allerbeste partijen en volgens order. Zij zijn in een woord "EERSTE KLAS" en waarbij vertrouwbare en nette Rijwielen.

Prijzen op aanvraag.
 Alle reparatiewerk aan Rijwielen, Geweren, Sloten, Air Guns, enz., wordt uitgevoerd door een Eerste Klas Engineeer, alle werk gewaarborgd—en prijzen zeer billijk.
 Altijd voorhanden: Alle Rijwiel Benodigdheden—Dunlop Banden, enz.

LET OP HET ADRES:

DIRK A. DE VILLIERS,
 Markt Plein, Wellington.

KENNISGEVING.

HIERMEDE geschiedt kennisgeving dat er een Opening is op mijn Veeplaats, Zwartbergvallei, voor een Opzichter en ook als Huurder. Een gehuwd Persoon wordt vereischt. Moet van goed zedelijk gedrag wezen en kennis hebben met Roomafschieders te werken en ook Botermakerij. Applicaties zullen ingewacht worden tot 15 Februari aans.; werk te aanvaren op 1 Maart, 1902.
 Voor bijzonderheden doe men aanzoek schriftelijk of persoonlijk bij den ondergeteekende.
 FRANS A. SCHREUDER.
 Hopefield, 28 Jan., 1902.

H. J. WASSERFALL,
 Begravenissen Bezorger.

BEGRAVENISSEN bezorger in de Stad of Buiten op de Kortste; Kennisgeving en onder de billijkste voorwaarden.
 Kantoor: Bureaustraat, Kaapstad.
 Woning: 132, Langestraat, Kaapstad.

BOVRIL

Bevat alle voedende en versterkende eigenschappen van best vleesch, en is onschbaar om krachtig te maken tegen ziekte, en om te versterken bij herstellen.

Het is de rechter hand van den kok in de kombuls, daar het smaak en kracht geeft aan de klaar gemaakte schotels. Het is de eerste hulp voor den dokter en algemeen in gebruik in de voornaamste hospitalen.

BOVRIL.

BOVRIL BEPERKT, LONDEN, E.C.

PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT.

AAN Bouwers, Meubelmakers Schilders, Loodgieters, enz.

TENDERS worden gevraagd voor verscheidene diensten in de Kaapstad te omstrooken, genoemd in Schedes, die ingezien mogen worden op aanzoek aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, gedurende kantoor uren op Maandag en Dinsdag in iedere week. Ambten van het Departement mogen gesproken worden in verband hiertoe tus-schen 11 uur v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen.

Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en geplakt in den linkerhoek van den omslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den volgenden Woensdag van iedere week.

JOSEPH NEWBY,
 Hoofd Inspecteur.

KENNISGEVING.

Afdeling van de Kaap (Gewoon Erfpacht.)

HIERMEDE geschiedt kennisgeving dat Erfpacht voor het jaar 1901 verschuldigd en betaalbaar is aan dit Kantoor, op den 1sten Januari, 1902, en indien niet betaald op of voor den 31sten Maart aans., zullen wettelijke stappen genomen worden voor verhaal derzelve, zonder verdere kennisgeving.

H. R. HORNE,
 Civile Commissaris, Kaap.
 Kaap, 18 December, 1901.

Kostinrichting voor Jongens, GYMNASIUM, PAARL.

PLAATS voor Jongens in deze Inrichting.
 J. C. DREYER.

MARKTPRIJZEN.

Table with market prices for various goods like Kaapstad, Nieuwe Markt, and various commodities.

STADSNIEUWS.

De deftig huwelijk van Dendering in de St. George's Kathedraal... Een ernstig ongeluk met een heeren Dax...

KERK EN SCHOOL.

Groote Kerk - 's Morgens, 10 ure (Hollandsch)... Preekbeurten. ZONDAG, 9 FEBRUARI 1902.

ONGEVALLEN.

De volgende gevallen zijn officieel rapporteerd... De volgende gevallen zijn officieel rapporteerd...

DE BULENPEST.

De Heer J. W. de Klerk... De Heer J. W. de Klerk... De Heer J. W. de Klerk...

Brokjes uit de Mailbladen.

De mailbuis van de week, de "British" kwartaal... De mailbuis van de week, de "British" kwartaal...

ENGLAND.

De bladen houden heel weinig nieuws van algemeen belang in... De bladen houden heel weinig nieuws van algemeen belang in...

FRANKRIJK.

De Franse wetgevende lichamen zijn ook weer in zitting... De Franse wetgevende lichamen zijn ook weer in zitting...

RUSLAND.

Ook Rusland had dit jaar een tekort... Ook Rusland had dit jaar een tekort... Ook Rusland had dit jaar een tekort...

CHINA.

De Chinese regering heeft niet lang maar haar volkomen opperbeveling... De Chinese regering heeft niet lang maar haar volkomen opperbeveling...

TELEGRAMMEN.

Salisbury, 4 Febr. (Reuter) - De municipaliteit heeft connectie met de school... Salisbury, 4 Febr. (Reuter) - De municipaliteit heeft connectie met de school...

OVERZIECH.

Londen, 5 Febr. (Reuter) - De koloniale volkerproeven zijn heel gelukkig met vaste markt en overvloedige prijzen... Londen, 5 Febr. (Reuter) - De koloniale volkerproeven zijn heel gelukkig met vaste markt en overvloedige prijzen...

KAAPKOLONIE.

Kimberley, 3 Febr. (Reuter) - Het speciale hof zal zaterdag in feiten, en de voornaamste beschuldiging was van overtuiging in het bezit van een wapen... Kimberley, 3 Febr. (Reuter) - Het speciale hof zal zaterdag in feiten, en de voornaamste beschuldiging was van overtuiging in het bezit van een wapen...

FRANKRIJK.

De Franse wetgevende lichamen zijn ook weer in zitting... De Franse wetgevende lichamen zijn ook weer in zitting... De Franse wetgevende lichamen zijn ook weer in zitting...

RUSLAND.

Ook Rusland had dit jaar een tekort... Ook Rusland had dit jaar een tekort... Ook Rusland had dit jaar een tekort...

CHINA.

De Chinese regering heeft niet lang maar haar volkomen opperbeveling... De Chinese regering heeft niet lang maar haar volkomen opperbeveling...

RHODESIA.

Salisbury, 4 Febr. (Reuter) - De municipaliteit heeft connectie met de school... Salisbury, 4 Febr. (Reuter) - De municipaliteit heeft connectie met de school...

HOOGGERECHTSHOF.

De hofrechtcr - De hofrechtcr - De hofrechtcr... De hofrechtcr - De hofrechtcr - De hofrechtcr...

WOENSDAG, 5 FEBRUARI, 1902.

De hofrechtcr - De hofrechtcr - De hofrechtcr... De hofrechtcr - De hofrechtcr - De hofrechtcr...

DONDERDAG, 6 FEBRUARI, 1902.

De hofrechtcr - De hofrechtcr - De hofrechtcr... De hofrechtcr - De hofrechtcr - De hofrechtcr...

DE ZAAK VAN TERHOVEN EN STEPHAN.

De zaak van Terhoven en Stephan... De zaak van Terhoven en Stephan... De zaak van Terhoven en Stephan...

MEER PROVISIONELE ZAKEN.

Meer provisionele zaken... Meer provisionele zaken... Meer provisionele zaken...

ALGEMENE MOTIES.

Algemene moties... Algemene moties... Algemene moties...

REPUBLICAINE KRIJGSBEVANGENEN.

Republikeinse krijgsbevangingen... Republikeinse krijgsbevangingen... Republikeinse krijgsbevangingen...

HANDEL EN NIJVERHEID.

Handel en nijverheid... Handel en nijverheid... Handel en nijverheid...

DE INVAL IN DE KOLONIE.

De inval in de kolonie... De inval in de kolonie... De inval in de kolonie...

MATJESFOUNTAIN.

Matjesfontein... Matjesfontein... Matjesfontein...

ORANJERIVIER KOLONIE.

Oranjerivier kolonie... Oranjerivier kolonie... Oranjerivier kolonie...

DE INVAL IN DE KOLONIE.

De inval in de kolonie... De inval in de kolonie... De inval in de kolonie...

MATJESFOUNTAIN.

Matjesfontein... Matjesfontein... Matjesfontein...

ORANJERIVIER KOLONIE.

Oranjerivier kolonie... Oranjerivier kolonie... Oranjerivier kolonie...

DE INVAL IN DE KOLONIE.

De inval in de kolonie... De inval in de kolonie... De inval in de kolonie...

MATJESFOUNTAIN.

Matjesfontein... Matjesfontein... Matjesfontein...

ORANJERIVIER KOLONIE.

Oranjerivier kolonie... Oranjerivier kolonie... Oranjerivier kolonie...

OFFICIELE KENNISGEVINGEN.

Officiele kennisgevingen... Officiele kennisgevingen... Officiele kennisgevingen...

UNIVERSITY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

University of the Cape of Good Hope... University of the Cape of Good Hope... University of the Cape of Good Hope...

MINING EXHIBITION.

Mining exhibition... Mining exhibition... Mining exhibition...

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

Scheepvaartberichten... Scheepvaartberichten... Scheepvaartberichten...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

OFFICIELE KENNISGEVINGEN.

Officiele kennisgevingen... Officiele kennisgevingen... Officiele kennisgevingen...

UNIVERSITY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

University of the Cape of Good Hope... University of the Cape of Good Hope... University of the Cape of Good Hope...

MINING EXHIBITION.

Mining exhibition... Mining exhibition... Mining exhibition...

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

Scheepvaartberichten... Scheepvaartberichten... Scheepvaartberichten...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

KAAPSTAD.

Kaapstad... Kaapstad... Kaapstad...

Various small advertisements and notices on the right margin.